

mellerware®

Mixy

Batidora de vaso

Jar blender

Mixeur

Standmixer

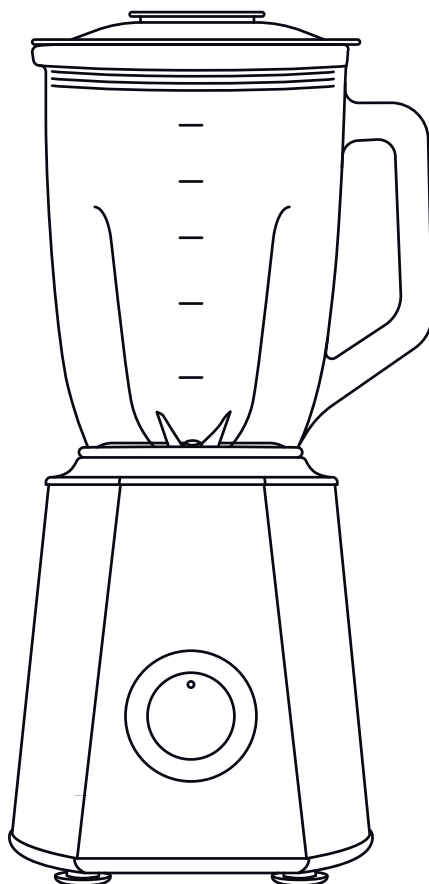
Frullatore a bicchiere

Liquidificadora

Blender w słoikach

Бурканов блендер

خلاط جرة



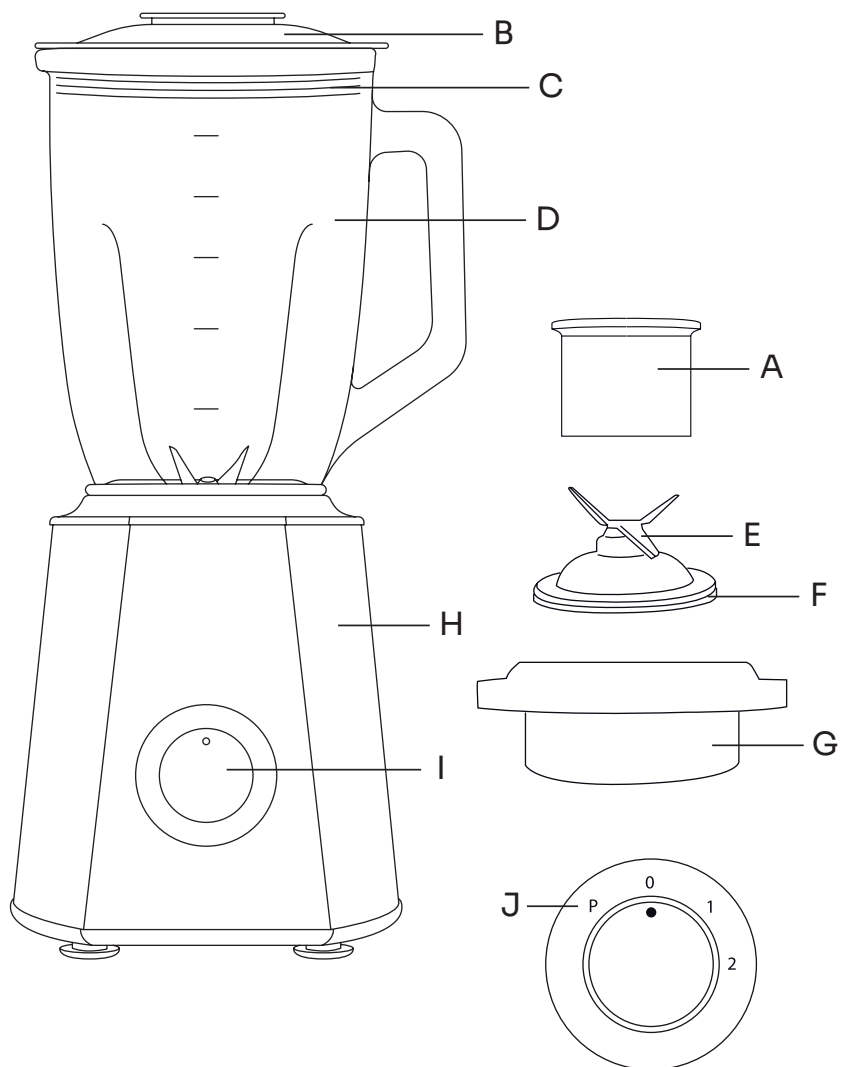


Fig.1

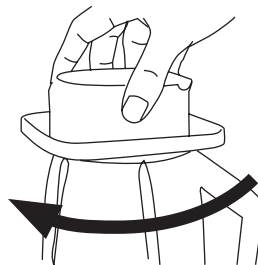
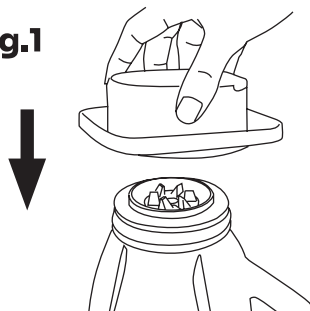


Fig.2

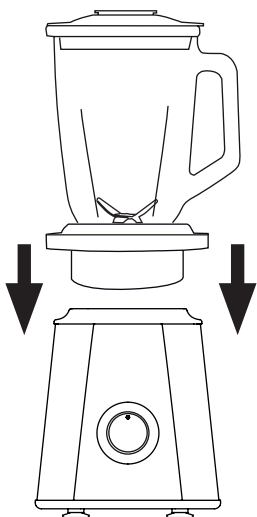


Fig.3

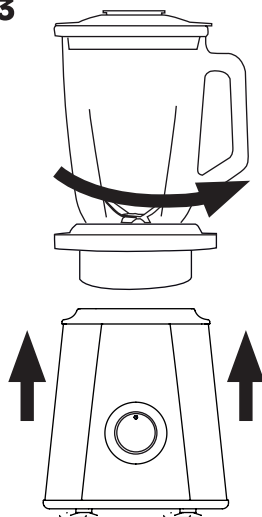


Fig.4

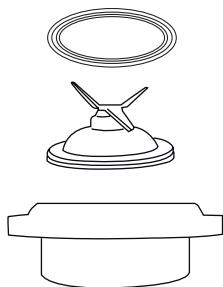
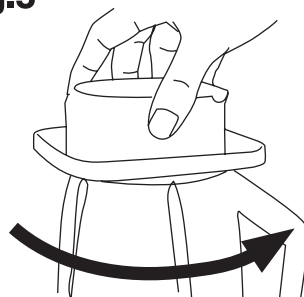


Fig.5





Distinguido cliente,
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Mellerware.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Consejos y advertencias de seguridad

Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guárdelo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones puede comportar como resultado un accidente.

Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes y durante la limpieza.

Tenga cuidado al verter líquidos calientes dentro del procesador de alimentos o batidora, ya que pueden salir expulsados a causa de una repentina emisión de vapor.

Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.

Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- habitaciones de huéspedes.

Antes de conectar el aparato a la red, verifique que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente.

Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconecte inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

No utilice el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

No fuerce el cable eléctrico de conexión.

Nunca use el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrolle el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

Verifique el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No toque la clavija de conexión con las manos mojadas.

El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

No coloque el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares. Tome las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.

Antes de usar el aparato, asegúrese de que la cuchilla esté correctamente fijada en su lugar.

Las cuchillas están afiladas y podrían causar daños, tenga cuidado y evite el contacto directo con los filos de las cuchillas. Preste especial atención al manipular las cuchillas, durante las operaciones de montaje y desmontaje y durante la limpieza.

No toque las partes móviles del aparato en marcha.

Tenga precaución después de la operación de paro del aparato, ya que las cuchillas seguirán girando por efecto de su inercia mecánica.

No exponga el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien montados o son defectuosos.

No utilice el aparato con la jarra vacía.

No mueva el aparato mientras está en uso.

No dé la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.

Respete el indicador de nivel MAX.

No agregue un volumen de líquido caliente superior a la mitad de la capacidad de la jarra. En cualquier caso, si hay líquidos calientes en el interior de la jarra, use solamente la velocidad más lenta.

Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento. Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.

Use este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.

Nunca utilice líquidos que estén hirviendo ni ingredientes cuya temperatura supere los 80 °C.

No use la jarra inmediatamente después de sacarla del lavaplatos o del frigorífico, asegúrese que la jarra está a la temperatura ambiente.

Compruebe que la tapa esté bien cerrada antes de poner en marcha el aparato.

No utilice el aparato más de 2 minutos seguidos. En caso de realizar ciclos respete siempre periodos de reposo entre ciclos de 2 minutos como mínimo. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.

No use el aparato con alimentos congelados o que contengan huesos. PRECAUCIÓN: No utilice el aparato si el cristal está agrietado o roto.

Servicio

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Descripción

A – Tapón
B – Tapa
C – Junta de sellado tapa
D – Jarra
E – Set de cuchillas
F – Junta de sellado cuchillas
G – Base jarra
H – Cuerpo motor
I – Selector de velocidad
J – Función Pulse / Picahielos

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en www.mellerware.com o contactando con nuestro equipo de Atención al Cliente.

Modo de uso

NOTAS PREVIAS AL USO

Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto. Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizarlo por primera vez.

Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de «Limpieza».

USO

Extender completamente el cable antes de enchufar.

Asegúrese de que el aro de fijación de las cuchillas está bien sujeto a la jarra (girándolo en el sentido de las agujas del reloj) antes de colocar en cuerpo motor. (Fig.1).

Colocar la jarra sobre la unidad del motor procurando que quede bien sujeta. (Fig.2).

Introduzca los ingredientes, después de haberlos troceado, en la jarra con líquido (sin sobrepasar la marca de nivel máximo).

Coloque la tapa en la jarra, asegurándose de que queda bien fijada.

Coloque el tapón en la tapa.
Enchufar el aparato a la red eléctrica.
Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector.
El piloto luminoso (I) se iluminará.
Si desea añadir más ingredientes, extraiga el tapón.
Añada los ingredientes y vuelva a colocar el tapón.
Para parar el aparato seleccione otra vez la velocidad "O".
Para evitar un arranque demasiado brusco, recomendamos efectuar la puesta en marcha con el mando selector de potencia situado en su posición mínima, y progresivamente una vez el aparato ha arrancado.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD

Se puede controlar la velocidad del aparato, simplemente actuando sobre el mando de control de velocidad (I). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la velocidad del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

FUNCIÓN "PULSE / PICAHIELOS"

El aparato funciona con la velocidad máxima para lograr un rendimiento óptimo.
Esta función proporciona resultados óptimos para picar el hielo hasta el nivel deseado.
Gire el mando selector a la izquierda para accionar esta función (J).
Se recomienda trabajar pulsando el botón en ciclos de 3 segundos y repetir la operación hasta obtener el resultado deseado.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO

Parar el aparato, seleccionando la posición O del mando selector.
Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
Desacoplar la jarra del cuerpo motor.
Limpiar el aparato.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere aproximadamente 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si sigue sin funcionar, acuda a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

Limpieza

Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico, como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.

Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.

Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):

- Jarra
- Tapón
- Tapa

A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

FUNCIÓN AUTOLIMPIEZA

Introduzca agua y una pequeña cantidad de detergente en la jarra. Seleccione la función “turbo”.

CUCHILLAS EXTRAÍBLES PARA UNA LIMPIEZA EFECTIVA

Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Afloje el aro de fijación de la cuchilla girándolo en el sentido contrario de las agujas de reloj. (Fig.3).

Extraiga la base de la jarra, las cuchillas y la junta de sellado, y proceda a limpiarlos. (Fig.4).

Después de la limpieza, vuelva a colocar la cuchilla y gire el aro de fijación en el sentido contrario (Fig.5).

Anomalías y reparación

En caso de avería, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente a través del chat web (de lunes a viernes de 9:00 a 18:00 horas) o enviando un correo electrónico a hi@mellerware.com.

Para las versiones UE del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Garantía y asistencia técnica

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: www.mellerware.com

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual. Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en www.mellerware.com.

Dear customer,
We thank you for having decided to purchase a Mellerware brand product. Its technology, design and functionality, together with the fact that it exceeds the strictest quality standards, will provide you with total satisfaction for a long time.

Safety Tips and Warnings

Please read this instruction booklet carefully before using the appliance and keep it for future reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.

Before first use, clean all parts of the product that may come into contact with food, proceeding as indicated in the cleaning section.

This device should not be used by children. Keep the device and its network connection out of the reach of children.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or training regarding use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved.

CAUTION: Improper use of this appliance may cause injury. Care is necessary when handling cutting blades and during cleaning.

Be careful when pouring hot liquids into the food processor or blender, as they may be ejected due to a sudden release of steam.

Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.

Turn off the appliance and unplug from power before changing accessories or nearby parts that move during use.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

This appliance is designed to be used in household and similar applications, such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other work environments;
- country houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- guest rooms.

Before connecting the appliance to the mains, check that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage.

Connect the device to a power outlet that supports at least 10 amps.

The plug of the device must match the electrical base of the outlet. Never modify the plug. Do not use plug adapters.

Do not use the appliance with a damaged power cord or plug.

If any of the casing of the appliance breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to avoid the possibility of suffering an electric shock. Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage, or if there is a leak.

Do not force the electrical connection cable. Never use the power cord to lift, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the power cord around the appliance.

Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock. Do not touch the connection plug with wet hands.

The appliance must be used and placed on a flat and stable surface.

Do not place the appliance on hot surfaces such as hobs, gas burners, ovens or similar.

Take the necessary measures to prevent unintentional start-up of the appliance.

Before using the appliance, make sure that the blade is properly secured in place.

The blades are sharp and could cause damage, be careful and avoid direct contact with the blade edges. Pay particular attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations and during cleaning.

Do not touch the moving parts of the appliance while it is running.

Be careful after stopping the appliance, since the blades will continue to rotate due to their mechanical inertia.

Do not expose the device to rain or humid conditions. Water entering the appliance will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

Completely unroll the power cord from the appliance before each use.

Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly assembled or defective.

Do not use the appliance with an empty jug.

Do not move the appliance while it is in use.

Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.

Observe the MAX level indicator.

Do not add a volume of hot liquid greater than half the capacity of the jug. In any case, if there are hot liquids inside the jug, use only the slowest speed.

Store this appliance out of the reach of children and/or people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Keep the device in good condition.

Check that moving parts are not misaligned or stuck, that there are no broken parts or other conditions that could affect the proper functioning of the appliance.

Use this appliance, its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using the appliance for operations other than those intended could cause a dangerous situation.

Never use boiling liquids or ingredients whose temperature exceeds 80°C.

Do not use the jug immediately after removing it from the dishwasher or refrigerator, make sure the jug is at room temperature.

Check that the lid is securely closed before starting the appliance.

Do not use the device for more than 2 minutes at a time. If performing cycles, always respect rest periods between cycles of at least 2 minutes. In no case is it advisable to have the device in operation for more than the necessary time.

Do not use the appliance with frozen foods or foods containing bones.

CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

Service

Any improper use, or use in disagreement with the instructions for use, may lead to danger, voiding the warranty and the manufacturer's liability.

Description

A – Cup

B – Lid

C – Sealing lid ring

D – Jar

E – Blade set

F – Sealing Blade ring

G – Jar base

H – Motor body

I – Speed selector knob

J – Pulse function

If your device model does not have the accessories described above, these can also be purchased separately at www.mellerware.com or by contacting our Customer Service team.

How to use

NOTES PRIOR TO USE

Make sure you have removed all packaging material from the product. Please read the "Safety Tips and Warnings" leaflet carefully before using it for the first time.

Before using the product for the first time, clean the parts in contact with food as described in the "Cleaning" section.

USE

Fully extend the cable before plugging in.

Make sure that the blade fixing ring is securely attached to the jug (turning it clockwise) before installing the motor body. (Fig.1).

Place the jug on the motor unit, ensuring that it is securely fastened. (Fig.2).

Place the ingredients, after having chopped them, into the jug with liquid (without exceeding the maximum level mark).

Place the lid on the jar, making sure it is securely attached.

Place the plug on the lid.
Plug the device into the electrical network.
Start the device by operating the selector control.
The pilot light (I) will illuminate.
If you want to add more ingredients, remove the cap.
Add the ingredients and replace the cap.
To stop the device, select speed "0" again.
To avoid a too sudden start, we recommend starting it up with the power selector knob in its minimum position, and gradually once the device has started.

ELECTRONIC SPEED CONTROL

You can control the speed of the device by simply operating the speed control knob (I). This function is very useful since it allows you to adapt the speed of the device to the type of work that needs to be done.

"PULSE/ICE PICK" FUNCTION

The device operates at maximum speed for optimal performance.
This function provides optimal results for crushing ice to the desired level.
Turn the selector knob to the left to activate this function (J).
It is recommended to work by pressing the button in cycles of 3 seconds and repeat the operation until you obtain the desired result.

ONCE USE OF THE DEVICE IS FINISHED

Stop the appliance by selecting position 0 of the selector knob.
Unplug the device from the electrical network.
Uncouple the jug from the motor body.
Clean the device.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

The device has a thermal safety device that protects the device from any overheating.

If the device turns off by itself and does not turn on again, disconnect it from the mains and wait approximately 15 minutes before connecting it again. If it still does not work, contact one of the authorized technical assistance services.

Cleaning

Unplug the appliance from the mains and let it cool before starting any cleaning operation.

Clean the appliance with a damp cloth soaked in a few drops of detergent and then dry it.

Do not use solvents, or products with an acidic or basic pH factor, such as bleach, or abrasive products, to clean the appliance.

Do not immerse the device in water or other liquid, or place it under the tap. During the cleaning process you have to be especially careful with the blades as they are very sharp.

It is recommended to clean the appliance regularly and remove all food remains.

If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the lifespan of the appliance and lead to a dangerous situation.

The following parts are suitable for cleaning in hot soapy water or in the dishwasher (using a gentle wash programme):

- Jug
- Cup
- Lid

Then dry all parts before assembly and storage.

SELF-CLEANING FUNCTION

Pour water and a small amount of detergent into the jug. Select the “turbo” function.

REMOVABLE BLADES FOR EFFECTIVE CLEANING

Unplug the appliance from the mains and let it cool before starting any cleaning operation.

Loosen the blade fixing ring by turning it counterclockwise. (Fig.3).

Remove the jug base, blades and sealing gasket and clean them. (Fig.4).

After cleaning, replace the blade and turn the fixing ring in the opposite direction (Fig.5).

Anomalies and repair

In the event of a breakdown, please contact our customer service team via web chat (Monday to Friday from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.) or by sending an email to hi@mellerware.com.

For EU versions of the product and/or if applicable in your country:

PRODUCT ECOLOGY AND RECYCLABILITY

The materials that make up the packaging of this device are integrated into a collection, classification and recycling system. If you want to dispose of them, you can use the appropriate public containers for each type of material.

The product is free of concentrations of substances that may be considered harmful to the environment.



This symbol means that, if you wish to dispose of the product, once its life has expired, you must deposit it by appropriate means in the hands of a waste manager authorized for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, with Directive 2011/65/EU on restrictions on the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment and with Directive 2009/125/EC on ecodesign requirements applicable to energy-related products.

Warranty and technical assistance

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To assert your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services. You can find the nearest one by accessing the following web link: www.mellerware.com

You can also request related information by contacting us at the telephone number listed at the end of this manual. You can download this instruction manual and its updates at www.mellerware.com.

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir décidé d'acheter un produit de la marque Mellerware.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, vous procureront une entière satisfaction pendant longtemps.

Conseils de sécurité et avertissements

Veuillez lire attentivement ce livret d'instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence future. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.

Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties du produit susceptibles d'entrer en contact avec les aliments, en procédant comme indiqué dans la section nettoyage.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et sa connexion réseau hors de portée des enfants.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques,

sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus.

ATTENTION : Une mauvaise utilisation de cet appareil peut provoquer des blessures. Des précautions sont nécessaires lors de la manipulation des lames de coupe et lors du nettoyage.

Soyez prudent lorsque vous versez des liquides chauds dans le robot culinaire ou le mixeur, car ils pourraient être éjectés en raison d'un dégagement soudain de vapeur.

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou les pièces à proximité qui bougent pendant l'utilisation.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que :

- les espaces cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les maisons de campagne ;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- chambre d'amis.

Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur.

Connectez l'appareil à une prise de courant prenant en charge au moins 10 ampères.

La fiche de l'appareil doit correspondre à la base électrique de la prise. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise.

N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés.

Si l'un des boîtiers de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout risque de choc électrique.

N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il y a une fuite.

Ne forcez pas sur le câble de connexion électrique. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

Vérifier l'état du câble de connexion électrique. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne touchez pas la fiche de connexion avec les mains mouillées.

L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.

Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des fours ou similaires.

Prenez les mesures nécessaires pour éviter un démarrage involontaire de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la lame est correctement fixée en place.

Les lames sont tranchantes et pourraient causer des dommages, soyez prudent et évitez tout contact direct avec les bords des lames. Faites particulièrement attention lors de la manipulation des lames, lors des opérations de montage et démontage et lors du nettoyage.

Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil lorsqu'il est en marche.

Soyez prudent après l'arrêt de l'appareil, car les pales continueront à tourner en raison de leur inertie mécanique.

N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans l'appareil augmentera le risque de choc électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou accessoires ne sont pas correctement assemblés ou sont défectueux.

N'utilisez pas l'appareil avec une verseuse vide.

Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.

Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.

Observez l'indicateur de niveau MAX. N'ajoutez pas un volume de liquide chaud supérieur à la moitié de la capacité du pichet. Dans tous les cas, s'il y a des liquides chauds à l'intérieur du pichet, utilisez uniquement la vitesse la plus lente.

Rangez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances. Gardez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.

Utilisez cet appareil, ses accessoires et outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.

L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles prévues pourrait provoquer une situation dangereuse.

N'utilisez jamais de liquides bouillants ou d'ingrédients dont la température dépasse 80 °C.

N'utilisez pas le pichet immédiatement après l'avoir sorti du lave-vaisselle ou du réfrigérateur, assurez-vous que le pichet est à température ambiante.

Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant de démarrer l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 2 minutes à la fois. Si vous effectuez des cycles, respectez toujours des périodes de repos entre les cycles d'au moins 2 minutes. En aucun cas il n'est conseillé de laisser l'appareil fonctionner plus longtemps que le temps nécessaire.

N'utilisez pas l'appareil avec des aliments surgelés ou contenant des os.

ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil si le verre est fissuré ou cassé.

Service

Toute utilisation inappropriée, ou toute utilisation en désaccord avec les instructions d'utilisation, peut entraîner

un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

Description

- A – Bouchon
- B – Couvercle
- C – Joint d'étanchéité du couvercle
- D – Cruche
- E – Jeu de lames
- F – Joint d'étanchéité de la lame
- G – Base de la cruche
- H – Corps du moteur
- I – Sélecteur de vitesse
- J – Fonction impulsion / Glace pilée

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément sur www.mellerware.com ou en contactant notre équipe de service client.

Mode d'utilisation

REMARQUES AVANT UTILISATION

Assurez-vous d'avoir retiré tous les matériaux d'emballage du produit. Veuillez lire attentivement la brochure « Conseils de sécurité et avertissements » avant de l'utiliser pour la première fois.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties en contact avec les aliments comme décrit dans la section « Nettoyage ».

UTILISER

Déployez complètement le câble avant de le brancher.

Assurez-vous que l'anneau de fixation de la lame est solidement fixé au pichet (en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) avant d'installer le corps du moteur. (Fig. 1).

Placez le pichet sur le bloc moteur en vous assurant qu'il est bien fixé. (Fig.2).

Placez les ingrédients, après les avoir hachés, dans le pichet contenant le liquide (sans dépasser le repère de niveau maximum).

Placez le couvercle sur le pot en vous assurant qu'il est bien fixé.
Placez le bouchon sur le couvercle.
Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
Démarez l'appareil en actionnant la commande de sélection.
Le voyant pilote (I) s'allumera.
Si vous souhaitez ajouter plus d'ingrédients, retirez le bouchon.
Ajoutez les ingrédients et remettez le bouchon.
Pour arrêter l'appareil, sélectionnez à nouveau la vitesse « 0 ».
Pour éviter un démarrage trop brutal, nous recommandons de le démarrer avec le bouton du sélecteur de puissance en position minimum, et progressivement une fois l'appareil démarré.

CONTRÔLE DE VITESSE ÉLECTRONIQUE

Vous pouvez contrôler la vitesse de l'appareil en actionnant simplement le bouton de contrôle de vitesse (I). Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la vitesse de l'appareil au type de travail à effectuer.

FONCTION « IMPULSION/PICK À GLACE »

L'appareil fonctionne à vitesse maximale pour des performances optimales. Cette fonction fournit des résultats optimaux pour piler la glace jusqu'au niveau souhaité.
Tournez le bouton sélecteur vers la gauche pour activer cette fonction (J). Il est recommandé de travailler en appuyant sur le bouton par cycles de 3 secondes et de répéter l'opération jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

UNE FOIS L'UTILISATION DE L'APPAREIL TERMINÉE

Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 du bouton sélecteur.
Débranchez l'appareil du réseau électrique.
Désolidarisez la verseuse du corps du moteur.
Nettoyez l'appareil.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité thermique qui protège l'appareil de toute surchauffe.

Si l'appareil s'éteint tout seul et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez l'un des services d'assistance technique agréés.

Nettoyage

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de commencer toute opération de nettoyage.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imbibé de quelques gouttes de détergent puis séchez-le.

N'utilisez pas de solvants ou de produits au pH acide ou basique, comme de l'eau de Javel, ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, et ne le placez pas sous le robinet.

Pendant le processus de nettoyage, vous devez être particulièrement prudent avec les lames car elles sont très tranchantes.

Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et de retirer tous les restes alimentaires.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

Les pièces suivantes peuvent être nettoyées à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en utilisant un programme de lavage doux) :

- Pichet
- Bouchon
- Couvercle

Séchez ensuite toutes les pièces avant le montage et le stockage.

FONCTION AUTONETTOYANTE

Versez de l'eau et une petite quantité de détergent dans le pichet.
Sélectionnez la fonction « turbo ».

LAMES AMOVIBLES POUR UN NETTOYAGE EFFICACE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de commencer toute opération de nettoyage.

Desserrez l'anneau de fixation de la lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Fig.3).

Retirez le fond du pichet, les lames et le joint d'étanchéité et nettoyez-les. (Fig.4).

Après le nettoyage, replacez la lame et tournez la bague de fixation dans le sens opposé (Fig.5).

Anomalies et réparation

En cas de panne, veuillez contacter notre service client via le chat web (du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00) ou en envoyant un email à hi@mellerware.com.

Pour les versions européennes du produit et/ou si applicable dans votre pays :

ÉCOLOGIE ET RECYCLABILITÉ DES PRODUITS

Les matériaux qui composent l'emballage de cet appareil sont intégrés dans un système de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, vous pouvez utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matière. Le produit est exempt de concentrations de substances pouvant être considérées comme nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que, si vous souhaitez éliminer le produit, une fois sa durée de vie expirée, vous devez le déposer par les moyens appropriés entre les mains d'un gestionnaire de déchets agréé pour la collecte sélective des Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/UE sur la basse tension, à la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009./125/CE sur les exigences d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Garantie et assistance technique

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique officiels. Vous pouvez trouver le plus proche en accédant au lien Web suivant : www.mellerware.com

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant au numéro de téléphone indiqué à la fin de ce manuel. Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur www.mellerware.com.

Prezado cliente,
Agradecemos por ter decidido adquirir um produto da marca Mellerware. Sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados ao fato de superar os mais rígidos padrões de qualidade, proporcionarão satisfação total por muito tempo.

Dicas e avisos de segurança

Leia este folheto de instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde-o para referência futura. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do produto que possam entrar em contacto com os alimentos, procedendo conforme indicado na secção de limpeza.

Este dispositivo não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o dispositivo e a sua ligação à rede fora do alcance das crianças.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso do aparelho de maneira segura e compreendam os perigos envolvidos.

CUIDADO: O uso inadequado deste aparelho pode causar ferimentos. É necessário cuidado ao manusear as lâminas de corte e durante a limpeza.

Tenha cuidado ao colocar líquidos quentes no processador de alimentos ou no liquidificador, pois eles podem ser ejetados devido à liberação repentina de vapor.

Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação se o deixar sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação antes de trocar acessórios ou peças próximas que se movam durante o uso.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal igualmente qualificado para evitar perigos.

Este aparelho foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como:

- áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas de campo;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- quartos de hóspedes.

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão da rede elétrica.

Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica que suporte pelo menos 10 amperes.

O plugue do aparelho deve coincidir com a base elétrica da tomada. Nunca modifique o plugue. Não use adaptadores de tomada.

Não use o aparelho com um cabo de alimentação ou plugue danificado. Se alguma das carcaças do aparelho quebrar, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.

Não use o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se houver vazamento.

Não force o cabo de ligação elétrica. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.

Não enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.

Verifique o estado do cabo de ligação elétrica. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

Não toque no plugue de conexão com as mãos molhadas.

O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.

Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, como fogões, queimadores a gás, fornos ou similares.

Tome as medidas necessárias para evitar o arranque involuntário do aparelho.

Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a lâmina está devidamente fixada.

As lâminas são afiadas e podem causar danos, tenha cuidado e evite o contato direto com as bordas das lâminas. Preste especial atenção ao manusear as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem e durante a limpeza.

Não toque nas partes móveis do aparelho enquanto este estiver em funcionamento.

Tenha cuidado após parar o aparelho, pois as lâminas continuarão a girar devido à sua inércia mecânica.

Não exponha o dispositivo à chuva ou umidade. A entrada de água no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

USO E CUIDADOS

Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem devidamente montados ou com defeito.

Não utilize o aparelho com o jarro vazio. Não mova o aparelho enquanto estiver em uso.

Não vire o aparelho enquanto estiver em uso ou conectado à rede elétrica.

Observe o indicador de nível MAX.

Não adicione um volume de líquido quente superior a metade da capacidade do jarro. Em qualquer caso, se houver líquidos quentes no interior do jarro, utilize apenas a velocidade mais lenta. Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento.

Mantenha o dispositivo em boas condições. Verifique se as peças móveis não estão desalinhadas ou presas, se não existem peças quebradas ou outras condições que possam afetar o bom funcionamento do aparelho.

Utilize este aparelho, os seus acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode causar uma situação perigosa.

Nunca utilize líquidos ferventes ou ingredientes cuja temperatura exceda 80°C.

Não utilize o jarro imediatamente após retirá-lo da máquina de lavar louça ou do frigorífico; certifique-se de que o jarro está à temperatura ambiente.

Verifique se a tampa está bem fechada antes de ligar o aparelho.

Não use o dispositivo por mais de 2 minutos de cada vez. Ao realizar ciclos, respeite sempre os períodos de descanso entre os ciclos de pelo menos 2 minutos. Em nenhum caso é aconselhável manter o dispositivo em funcionamento por mais tempo do que o necessário.

Não utilize o aparelho com alimentos congelados ou que contenham ossos.

CUIDADO: Não utilize o aparelho se o vidro estiver rachado ou quebrado.

Serviço

Qualquer uso indevido, ou qualquer uso em desacordo com as instruções de uso, pode causar perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Descrição

A – Tampão

B – Tampa

C – Junta de vedação da tampa

D – Jarro

E – Conjunto de lâminas

F – Junta de vedação das lâminas

G – Base do jarro

H – Corpo do motor

I – Seletor de velocidade

J – Função pulso/triturar gelo

Caso o modelo do seu aparelho não possua os acessórios descritos acima, estes também poderão ser adquiridos separadamente em www.mellerware.com ou entrando em contato com nossa equipe de Atendimento ao Cliente.

Modo de uso

NOTAS ANTES DE USAR

Certifique-se de ter removido todo o material de embalagem do produto.

Leia atentamente o folheto "Dicas e Advertências de Segurança" antes de usá-lo pela primeira vez.

Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contato com os alimentos conforme descrito na seção "Limpeza".

USO

Estenda totalmente o cabo antes de conectá-lo.

Certifique-se de que o anel de fixação da lâmina esteja bem preso ao jarro (girando-o no sentido horário) antes de instalar o corpo do motor. (Figura 1). Coloque o jarro no bloco do motor, certificando-se de que está bem preso. (Figura 2).

Coloque os ingredientes, depois de picados, no jarro com líquido (sem ultrapassar a marca de nível máximo). Coloque a tampa no frasco, certificando-se de que esteja bem fixada.

Coloque o plugue na tampa.
Conecte o dispositivo à rede elétrica.
Inicie o dispositivo operando o controle seletor.

A luz piloto (I) acenderá.

Se quiser adicionar mais ingredientes, retire a tampa.

Adicione os ingredientes e recoloque a tampa.

Para parar o dispositivo, selecione novamente a velocidade “0”.

Para evitar um arranque muito abrupto, recomendamos o arranque com o botão selector de potência na posição mínima e de forma gradual após o arranque do aparelho.

CONTROLE ELETRÔNICO DE VELOCIDADE

Você pode controlar a velocidade do dispositivo simplesmente operando o botão de controle de velocidade (I). Esta função é muito útil porque permite adaptar a velocidade do dispositivo ao tipo de trabalho que necessita ser realizado.

FUNÇÃO “PULSO/PICADA DE GELO”

O dispositivo opera na velocidade máxima para desempenho ideal.

Esta função fornece resultados ideais para triturar gelo até o nível desejado.

Gire o botão seletor para a esquerda para ativar esta função (J).

Recomenda-se trabalhar pressionando o botão em ciclos de 3 segundos e repetir a operação até obter o resultado desejado.

DEPOIS DE TERMINAR O USO DO DISPOSITIVO

Pare o aparelho selecionando a posição 0 do botão seletor.

Desconecte o dispositivo da rede elétrica.

Desacoplar o jarro do corpo do motor.

Limpe o dispositivo.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

O aparelho possui um dispositivo de segurança térmica que protege o aparelho de qualquer

superaquecimento.

Se o aparelho desligar sozinho e não ligar novamente, desconecte-o da rede elétrica e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de conectá-lo novamente.

Se ainda assim não funcionar, contacte um dos serviços de assistência técnica autorizados.

Limpeza

Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Limpe o aparelho com um pano húmido embebido em algumas gotas de detergente e depois seque-o.

Não utilize solventes ou produtos com fator de pH ácido ou básico, como alvejantes ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.

Não mergulhe o dispositivo em água ou outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

Durante o processo de limpeza deve-se ter um cuidado especial com as lâminas, pois são muito afiadas.

Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de comida.

Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a vida útil do aparelho e originar uma situação perigosa.

As seguintes peças são adequadas para limpeza com água quente e sabão ou na máquina de lavar louça (utilizando um programa de lavagem suave):

- Jarro
- Tampão
- Tampa

Em seguida, seque todas as peças antes da montagem e armazenamento.

FUNÇÃO DE AUTO-LIMPEZA

Despeje água e uma pequena quantidade de detergente na jarra. Selecione a função “turbo”.

LÂMINAS REMOVÍVEIS PARA LIMPEZA EFICAZ

Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Afrouxe o anel de fixação da lâmina girando-o no sentido anti-horário. (Fig.3).

Retire a base do jarro, as lâminas e a junta de vedação e limpe-as. (Fig.4).

Após a limpeza, recoloque a lâmina e gire o anel de fixação no sentido oposto (Fig.5).

Anomalias e reparação

Em caso de avaria, entre em contato com nossa equipe de atendimento ao cliente via web chat (de segunda a sexta, das 9h00 às 18h00) ou enviando um e-mail para hi@mellerware.com.

Para versões do produto na UE e/ou se aplicável em seu país:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso queira descartá-los, você pode utilizar recipientes públicos adequados para cada tipo de material. O produto está livre de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas ao meio ambiente.



Este símbolo significa que, se desejar eliminar o produto, uma vez expirada a sua vida útil, deverá depositá-lo por meios adequados nas mãos de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensão, com a Diretiva 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, com a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições ao uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e com a Diretiva 2009/125/EC sobre requisitos de concepção ecológica aplicáveis a produtos relacionados com o consumo de energia.

Garantia e assistência técnica

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação vigente. Para fazer valer os seus direitos ou interesses deverá dirigir-se a algum dos nossos serviços oficiais de assistência técnica. Você pode encontrar o mais próximo acessando o seguinte link: www.mellerware.com

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco pelo número de telefone listado no final deste manual. Você pode baixar este manual de instruções e suas atualizações em www.mellerware.com.

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts der Marke Mellerware entschieden haben.

Seine Technologie, sein Design und seine Funktionalität sowie die Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, werden Ihnen lange Freude bereiten.

Sicherheitstipps und Warnungen

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bei Nichtbeachtung und Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu einem Unfall kommen.

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen könnten, und gehen Sie dabei wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben vor.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und seine Netzwerkverbindung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen,

dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine angemessene Aufsicht oder Schulung für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Beim Umgang mit den Schneidmessern und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder den Mixer gießen, da diese durch plötzlichen Dampfaustritt herausgeschleudert werden können.

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile oder Teile in der Nähe wechseln, die sich während des Gebrauchs bewegen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen konzipiert, wie zum Beispiel:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Landhäuser;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Gästezimmer.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mindestens 10 Ampere unterstützt. Der Stecker des Geräts muss zum elektrischen Sockel der Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker. Verwenden Sie keine Steckeradapter. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker.

Sollte eines der Gehäuseteile des Geräts kaputt gehen, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder ein Leck vorliegt.

Üben Sie keine Gewalt am elektrischen Anschlusskabel aus. Benutzen Sie das Netzkabel niemals zum Heben, Tragen oder Trennen des Geräts.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Anschlusskabels.

Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Berühren Sie den Anschlussstecker nicht mit nassen Händen.

Das Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Kochfelder, Gasbrenner, Backöfen oder ähnliches.

Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Geräts zu verhindern.

Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Klinge ordnungsgemäß befestigt ist.

Die Klingen sind scharf und können Schäden verursachen. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Klingenkanten. Seien Sie beim Umgang mit den Klingen, bei Montage- und Demontearbeiten und bei der Reinigung besonders vorsichtig.

Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist. Seien Sie nach dem Stoppen des Geräts vorsichtig, da sich die Messer aufgrund ihrer mechanischen Trägheit weiter drehen.

Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

GEBRAUCH UND PFLEGE

Rollen Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch vollständig vom Gerät ab. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß montiert oder defekt sind.

Benutzen Sie das Gerät nicht mit leerer Kanne.

Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.

Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist.

Beobachten Sie die MAX-Füllstandsanzeige.

Geben Sie nicht mehr als die Hälfte des Fassungsvermögens der Kanne in die heiße Flüssigkeit. Befinden sich heiße Flüssigkeiten in der Kanne, verwenden Sie auf jeden Fall nur die langsamste Geschwindigkeit.

Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen auf.

Halten Sie das Gerät in gutem Zustand.

Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, dass keine gebrochenen Teile vorhanden sind oder andere

Bedingungen vorliegen, die die ordnungsgemäße Funktion des Geräts beeinträchtigen könnten.

Benutzen Sie dieses Gerät, dessen Zubehör und Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Verwenden Sie niemals kochende Flüssigkeiten oder Zutaten, deren Temperatur 80 °C übersteigt.

Benutzen Sie die Kanne nicht sofort, nachdem Sie sie aus der Spülmaschine oder dem Kühlschrank genommen haben. Stellen Sie sicher, dass die Kanne Zimmertemperatur hat.

Überprüfen Sie, ob der Deckel sicher geschlossen ist, bevor Sie das Gerät starten.

Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 2 Minuten am Stück. Halten Sie bei der Durchführung von Zyklen immer Ruhezeiten von mindestens 2 Minuten zwischen den Zyklen ein. Auf keinen Fall ist es ratsam, das Gerät länger als nötig in Betrieb zu lassen.

Benutzen Sie das Gerät nicht mit gefrorenen oder knochenhaltigen Lebensmitteln.

ACHTUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Glas gesprungen oder zerbrochen ist.

Service

Jede unsachgemäße oder nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Verwendung kann zu Gefahren führen und zum Erlöschen der Garantie und der Haftung des Herstellers führen.

Beschreibung

- A – Kappe
- B – Deckel
- C – Deckeldichtung
- D – Kanne
- E – Messersatz
- F – Klingendichtung
- G – Kannenbasis
- H – Motorgehäuse
- I – Geschwindigkeitswähler
- J – Puls-/Eis-Crush-Funktion

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat unter www.mellerware.com erwerben oder sich an unseren Kundenservice wenden.

Wie benutzt man

HINWEISE VOR DER VERWENDUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernt haben.

Bitte lesen Sie die Packungsbeilage „Sicherheitstipps und Warnungen“ sorgfältig durch, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.

Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

VERWENDEN

Ziehen Sie das Kabel vollständig aus, bevor Sie es anschließen.

Stellen Sie sicher, dass der Klingenbefestigungsring sicher an der Kanne befestigt ist (drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn), bevor Sie das Motorgehäuse installieren. (Abb.1). Stellen Sie die Kanne auf die Motoreinheit und achten Sie darauf, dass sie sicher befestigt ist. (Abb.2). Geben Sie die zerkleinerten Zutaten in den Behälter mit Flüssigkeit (ohne die maximale Füllstandsmarkierung zu überschreiten).

Setzen Sie den Deckel auf das Glas und achten Sie darauf, dass er fest sitzt. Setzen Sie den Stopfen auf den Deckel. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Starten Sie das Gerät durch Betätigen des Wahlschalters.

Die Kontrollleuchte (I) leuchtet auf.

Wenn Sie weitere Zutaten hinzufügen möchten, entfernen Sie den Deckel.

Geben Sie die Zutaten hinzu und setzen Sie den Deckel wieder auf.

Um das Gerät zu stoppen, wählen Sie erneut die Geschwindigkeit „0“.

Um einen zu plötzlichen Start zu vermeiden, empfehlen wir, das Gerät mit dem Leistungswahlknopf in der Minimalposition zu starten und nach dem Start schrittweise vorzugehen.

ELEKTRONISCHE GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

Sie können die Geschwindigkeit des Geräts steuern, indem Sie einfach den Geschwindigkeitsregler (I) betätigen. Diese Funktion ist sehr nützlich, da Sie damit die Geschwindigkeit des Geräts an die Art der zu erledigenden Arbeit anpassen können.

„PULSE/ICE PICK“-FUNKTION

Für optimale Leistung arbeitet das Gerät mit maximaler Geschwindigkeit.

Diese Funktion liefert optimale Ergebnisse beim Zerkleinern von Eis bis zum gewünschten Grad.

Drehen Sie den Wahlknopf nach links, um diese Funktion zu aktivieren (J).

Es wird empfohlen, die Taste in 3-Sekunden-Zyklen zu drücken und den Vorgang zu wiederholen, bis das gewünschte Ergebnis erzielt wird.

SOBALD DIE NUTZUNG DES GERÄTS BEENDET IST

Stoppen Sie das Gerät, indem Sie die Position 0 des Wahlschalters wählen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Trennen Sie die Kanne vom Motorgehäuse. Reinigen Sie das Gerät.

SICHERHEIT THERMISCHER SCHUTZ

Das Gerät verfügt über eine Thermosicherung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.

Sollte sich das Gerät von selbst ausschalten und nicht wieder einschalten, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie ca. 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn es immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an einen der autorisierten technischen Kundendienste.

Reinigung

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, mit einigen Tropfen Spülmittel getränkten Tuch und trocknen Sie es anschließend ab.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es nicht unter den Wasserhahn.

Bei der Reinigung muss man besonders vorsichtig mit den Klingen umgehen, da diese sehr scharf sind.

Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Speisereste zu entfernen.

Wenn das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was die Lebensdauer des Geräts unweigerlich beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen kann. Folgende Teile sind für die Reinigung in heißer Spüllauge oder in der Spülmaschine (Schonwaschprogramm) geeignet:

- Krug
- Stecker
- Deckel

Trocknen Sie anschließend alle Teile vor dem Zusammenbau und der Lagerung.

SELBSTREINIGUNGSFUNKTION

Gießen Sie Wasser und eine kleine Menge Spülmittel in den Krug. Wählen Sie die Funktion „Turbo“.

ABNEHMBARE KLINGEN FÜR EINE EFFEKTIVE REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Lösen Sie den Klingenbefestigungsring, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 3).

Nehmen Sie den Kannenboden, die Messer und die Dichtung ab und reinigen Sie sie. (Abb.4).

Setzen Sie nach der Reinigung die Klinge wieder ein und drehen Sie den Befestigungsring in die entgegengesetzte Richtung (Abb.5).

Anomalien und Reparatur

Im Falle einer Panne kontaktieren Sie bitte unser Kundenservice-Team per Webchat (Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr) oder per E-Mail an hi@mellerware.com.

Für EU-Versionen des Produkts und/oder ggf. in Ihrem Land:

PRODUKTÖKOLOGIE UND RECYCLINGFÄHIGKEIT

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie diese entsorgen möchten, können Sie für jede Materialart die entsprechenden öffentlichen Behälter nutzen.

Das Produkt ist frei von Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, wenn Sie es entsorgen möchten, nach Ablauf seiner Lebensdauer auf geeignete Weise bei einem Abfallentsorgungsunternehmen abgeben müssen, das für die selektive Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) zugelassen ist.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Garantie und technische Unterstützung

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Kundendienste wenden. Den nächstgelegenen finden Sie über den folgenden Weblink:
www.mellerware.com

Sie können entsprechende Informationen auch anfordern, indem Sie uns unter der am Ende dieses Handbuchs aufgeführten Telefonnummer kontaktieren. Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter www.mellerware.com herunterladen.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto a marchio Mellerware.

La sua tecnologia, design e funzionalità, insieme al fatto che supera i più severi standard di qualità, ti garantiranno totale soddisfazione per lungo tempo.

Suggerimenti e avvertenze per la sicurezza

Si prega di leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare un incidente.

Prima del primo utilizzo pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero venire a contatto con gli alimenti, procedendo come indicato nella sezione pulizia.

Questo dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere il dispositivo e la sua connessione di rete fuori dalla portata dei bambini.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone

con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto un'adeguata supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi connessi.

ATTENZIONE: l'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni. È necessario prestare attenzione quando si maneggiano le lame da taglio e durante la pulizia.

Fare attenzione quando si versano liquidi caldi nel robot da cucina o nel frullatore, poiché potrebbero essere espulsi a causa dell'improvviso rilascio di vapore.

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare accessori o parti vicine che si muovono durante l'uso.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.

Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:

- aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case di campagna;
- da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- camere degli ospiti.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.

Collega il dispositivo a una presa di corrente che supporti almeno 10 A.

La spina del dispositivo deve corrispondere alla base elettrica della presa. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori per prese.

Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.

Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di subire una scossa elettrica.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se sono presenti perdite.

Non forzare il cavo di collegamento elettrico. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Controllare lo stato del cavo di collegamento elettrico. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.

Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piani cottura, fornelli a gas, forni o simili.

Adottare le misure necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la lama sia fissata correttamente in posizione.

Le lame sono affilate e potrebbero causare danni, prestare attenzione ed evitare il contatto diretto con i bordi delle lame. Prestare particolare attenzione durante la movimentazione delle lame, durante le operazioni di montaggio e smontaggio e durante la pulizia.

Non toccare le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

Fare attenzione dopo aver spento l'apparecchio, poiché le lame continueranno a ruotare a causa della loro inerzia meccanica.

Non esporre il dispositivo alla pioggia o a condizioni umide. L'ingresso di acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di scosse elettriche.

USO E CURA

Srotolare completamente il cavo di alimentazione dall'apparecchio prima di ogni utilizzo.

Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono correttamente assemblati o difettosi.

Non utilizzare l'apparecchio con la caraffa vuota.

Non spostare l'apparecchio mentre è in uso.

Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.

Osservare l'indicatore del livello MAX.

Non aggiungere un volume di liquido caldo superiore alla metà della capacità della caraffa. In ogni caso, se all'interno della caraffa sono presenti liquidi caldi, utilizzare solo la velocità più lenta. Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza. Mantenere il dispositivo in buone condizioni. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio, i suoi accessori e strumenti in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa. Non utilizzare mai liquidi bollenti o ingredienti la cui temperatura superi gli 80°C. Non utilizzare la caraffa immediatamente dopo averla tolta dalla lavastoviglie o dal frigorifero, assicurarsi che sia a temperatura ambiente. Controllare che il coperchio sia chiuso saldamente prima di avviare l'apparecchio. Non utilizzare il dispositivo per più di 2 minuti alla volta. Se si eseguono cicli, rispettare sempre periodi di riposo tra un ciclo e l'altro di almeno 2 minuti. In nessun caso è consigliabile tenere in funzione l'apparecchio per un tempo superiore a quello necessario. Non utilizzare l'apparecchio con cibi congelati o cibi contenenti ossa. **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.

Servizio

Qualsiasi uso improprio o difforme dalle istruzioni per l'uso può comportare pericoli, invalidando la garanzia e la responsabilità del produttore.

Descrizione

A – Tappo
B – Coperchio
C – Guarnizione di tenuta del coperchio
D – Caraffa
E – Set lame
F – Guarnizione di tenuta della lama
G – Base della caraffa
H – Corpo motore
I – Selettore di velocità
J – Funzione Pulse / Tritaghiaccio

Se il modello del tuo dispositivo non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono anche essere acquistati separatamente su www.mellerware.com o contattando il nostro team di assistenza clienti.

Come usare

NOTE PRIMA DELL'USO

Assicurati di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio dal prodotto. Si prega di leggere attentamente il foglio illustrativo "Consigli e avvertenze per la sicurezza" prima di utilizzarlo per la prima volta.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti a contatto con gli alimenti come descritto nella sezione "Pulizia".

UTILIZZO

Estendere completamente il cavo prima di collegarlo.

Assicurarsi che l'anello di fissaggio della lama sia fissato saldamente alla caraffa (ruotandolo in senso orario) prima di installare il corpo motore. (Fig. 1). Posizionare la caraffa sull'unità motore, assicurandosi che sia fissata saldamente. (Fig. 2).

Inserire gli ingredienti, dopo averli tritati, nella caraffa con il liquido (senza superare il livello massimo).

Posiziona il coperchio sul barattolo, assicurandoti che sia ben fissato.

Posizionare il tappo sul coperchio.
Collegare il dispositivo alla rete elettrica.
Avviare il dispositivo azionando il comando del selettore.

La spia luminosa (I) si illuminerà.

Se vuoi aggiungere altri ingredienti, rimuovi il tappo.

Aggiungere gli ingredienti e rimettere il tappo.

Per arrestare il dispositivo selezionare nuovamente la velocità "0".

Per evitare un avvio troppo brusco, si consiglia di avviarlo con la manopola del selettore di potenza nella posizione minima, e gradualmente una volta avviato il dispositivo.

CONTROLLO ELETTRONICO DELLA VELOCITÀ

È possibile controllare la velocità del dispositivo semplicemente azionando la manopola di controllo della velocità (I). Questa funzione è molto utile poiché permette di adattare la velocità del dispositivo al tipo di lavoro che si deve svolgere.

FUNZIONE "PULSE/ICE PICCOLO".

Il dispositivo funziona alla massima velocità per prestazioni ottimali. Questa funzione fornisce risultati ottimali per tritare il ghiaccio al livello desiderato. Ruotare la manopola del selettore verso sinistra per attivare questa funzione (J). Si consiglia di lavorare premendo il pulsante in cicli di 3 secondi e ripetere l'operazione fino ad ottenere il risultato desiderato.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Arrestare l'apparecchio selezionando la posizione 0 della manopola del selettore. Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
Sganciare la caraffa dal corpo motore.
Pulisci il dispositivo.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

Il dispositivo è dotato di un dispositivo di sicurezza termica che protegge il dispositivo da eventuali surriscaldamenti.

Se il dispositivo si spegne da solo e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica ed attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se il problema persiste, contattare uno dei servizi di assistenza tecnica autorizzati.

Pulizia

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulite l'apparecchio con un panno umido imbevuto di qualche goccia di detersivo e poi asciugatelo.

Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina, o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.

Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi, né posizionarlo sotto il rubinetto.

Durante il processo di pulizia bisogna prestare particolare attenzione alle lame poiché sono molto affilate.

Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere tutti i resti di cibo.

Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, la sua superficie potrebbe degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata di vita dell'apparecchio e portare a una situazione pericolosa.

Le seguenti parti sono adatte per la pulizia in acqua calda e sapone o in lavastoviglie (utilizzando un programma di lavaggio delicato):

- Brocca
- Tappo
- Coperchio

Quindi asciugare tutte le parti prima del montaggio e dello stoccaggio.

FUNZIONE AUTOPULENTE

Versare nella caraffa l'acqua e una piccola quantità di detersivo.
Seleziona la funzione "turbo".

LAME RIMOVIBILI PER UNA PULIZIA EFFICACE

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia. Allentare l'anello di fissaggio della lama ruotandolo in senso antiorario. (Fig.3). Rimuovere il fondo della caraffa, le lame e la guarnizione di tenuta e pulirli. (Fig.4). Dopo la pulizia, sostituire la lama e ruotare l'anello di fissaggio nella direzione opposta (Fig.5).

Anomalie e riparazioni

In caso di guasto, contatta il nostro servizio clienti tramite chat web (dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00) o inviando un'e-mail a hi@mellerware.com.

Per le versioni UE del prodotto e/o se applicabile nel tuo Paese:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali che compongono l'imballaggio di questo dispositivo sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se vuoi smaltirli puoi utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.

Il prodotto è esente da concentrazioni di sostanze che possono essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, se si desidera smaltire il prodotto, una volta esaurita la sua vita, è necessario depositarlo con mezzi adeguati nelle mani di un gestore di rifiuti autorizzato alla raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulle restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.

Garanzia e assistenza tecnica

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale secondo la normativa vigente. Per far valere i tuoi diritti o interessi devi rivolgerti a uno qualsiasi dei nostri servizi di assistenza tecnica ufficiale. È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente collegamento Web: www.mellerware.com

È inoltre possibile richiedere informazioni correlate contattandoci al numero di telefono riportato alla fine di questo manuale. È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti su www.mellerware.com.

Szanowny Kliencie,
Dziękujemy, że zdecydowałeś się na zakup produktu marki Mellerware.
Jego technologia, design i funkcjonalność w połączeniu z tym, że przewyższa najsurowsze standardy jakościowe, zapewnią Państwu pełną satysfakcję przez długi czas.

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.
Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować wypadek.

Przed pierwszym użyciem należy oczyścić wszystkie części produktu, które mogą mieć kontakt z żywnością, postępując zgodnie z opisem w rozdziale dotyczącym czyszczenia.

To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego połączenie sieciowe poza zasięgiem dzieci.

Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniono im odpowiedni nadzór lub przeszkolenie w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumiemy związane z tym zagrożenia.

PRZESTROGA: Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może spowodować obrażenia. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami tnącymi i podczas czyszczenia.

Zachowaj ostrożność podczas wlewania gorących płynów do robota kuchennego lub blendera, ponieważ mogą one zostać wyrzucone na skutek nagłego uwolnienia pary.

Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiane jest bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub pobliskich części, które poruszają się podczas użytkowania.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć zagrożenia.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowaniach, takich jak:

- kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- domy wiejskie;
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
- pokoje gościnne.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego obsługującego co najmniej 10 amperów.

Wtyczka urządzenia musi pasować do podstawy elektrycznej gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.

Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką. Jeżeli jakkolwiek obudowa urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli nastąpił wyciek.

Nie należy na siłę wywierać nacisku na przewód elektryczny. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia od zasilania.

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Sprawdź stan elektrycznego kabla przyłączeniowego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

Nie dotykaj wtyczki przyłączeniowej mokrymi rękami.

Urządzenie należy używać i ustawiać na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzewcze, palniki gazowe, piekarniki itp.

Podjąć niezbędne środki, aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.

Ostrza są ostre i mogą spowodować uszkodzenia, należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z krawędziami ostrzy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi ostrzy, podczas montażu i demontażu oraz podczas czyszczenia.

Nie dotykaj ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

Po zatrzymaniu urządzenia należy zachować ostrożność, ponieważ ostrza będą się nadal obracać ze względu na ich bezwładność mechaniczną.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

UŻYWANIE I PIELĘGNACJA

Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający z urządzenia.

Nie używaj urządzenia, jeśli części lub akcesoria nie są prawidłowo zmontowane lub są uszkodzone.

Nie używaj urządzenia z pustym dzbankiem.

Nie przesuвай urządzenia, gdy jest używane.

Nie przewracaj urządzenia, gdy jest używane lub podłączone do sieci.

Obserwuj wskaźnik poziomu MAX.

Nie dodawaj gorącego płynu w ilości większej niż połowa pojemności dzbanka. W każdym razie, jeśli w dzbanku znajdują się gorące płyny, używaj tylko najniższej prędkości.

Przechowuj to urządzenie poza zasięgiem dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także braku doświadczenia i wiedzy.

Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane, czy nie ma pękniętych części lub innych warunków, które mogłyby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Używaj tego urządzenia, jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana. Używanie urządzenia do celów innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację. Nigdy nie używaj wrzących płynów lub składników, których temperatura przekracza 80°C.

Nie używaj dzbanka bezpośrednio po wyjęciu go ze zmywarki lub lodówki, upewnij się, że dzbanek ma temperaturę pokojową. Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy pokrywa jest dobrze zamknięta.

Nie używaj urządzenia jednorazowo dłużej niż 2 minuty. Jeśli wykonujesz cykle, zawsze przestrzegaj okresów odpoczynku pomiędzy cyklami trwających co najmniej 2 minuty. W żadnym wypadku nie zaleca się używania urządzenia dłużej niż jest to konieczne.

Nie używaj urządzenia do mrożonek lub żywności zawierającej kości.

UWAGA: Nie używaj urządzenia, jeśli szkło jest pęknięte lub stłuczone.

Praca

Każde niewłaściwe użycie lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi może spowodować zagrożenie, utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

Opis

- A – Korek
- B – Pokrywka
- C – Uszczelka pokryw
- D – Dzbane
- E – Zestaw ostrzy
- F – Uszczelka ostrza
- G – Podstawa dzbanka
- H – Korpus silnika
- I – Przełącznik prędkości
- J – Funkcja pulsacji / kruszenia lodu

Jeśli Twój model urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również kupić osobno na stronie www.mellerware.com lub kontaktując się z naszym Działem Obsługi Klienta.

Jak używać

UWAGI PRZED UŻYCIEM

Upewnij się, że z produktu usunięto wszystkie materiały opakowaniowe. Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z ulotką „Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa”. Przed pierwszym użyciem produktu należy oczyścić części mające kontakt z żywnością zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

UŻYWAĆ

Przed podłączeniem całkowicie rozciągnij kabel.

Przed zamontowaniem korpusu silnika upewnij się, że pierścień mocujący ostrze jest dobrze przymocowany do dzbanka (obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara). (ryc. 1).

Umieścić dzbanek na części silnikowej, upewniając się, że jest dobrze zamocowany. (ryc. 2).

Składniki po rozdrobnieniu umieścić w dzbanku z płynem (nie przekraczając oznaczenia maksymalnego poziomu). Założyć pokrywkę na słoik, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.

Umieść wtyczkę na pokrywie.
Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
Uruchomić urządzenie za pomocą wybieraka.
Lampka kontrolna (I) zaświeci się.
Jeśli chcesz dodać więcej składników, zdejmij zatyczkę.
Dodaj składniki i załóż nakrętkę.
Aby zatrzymać urządzenie, wybierz ponownie prędkość „0”.
Aby uniknąć zbyt gwałtownego uruchomienia, zalecamy uruchamianie urządzenia przy pokrętle wyboru mocy w pozycji minimalnej oraz stopniowo po uruchomieniu urządzenia.

ELEKTRONICZNA KONTROLA PRĘDKOŚCI
Możesz kontrolować prędkość urządzenia za pomocą pokrętła regulacji prędkości (I). Funkcja ta jest bardzo przydatna, gdyż pozwala dostosować prędkość urządzenia do rodzaju pracy, jaką należy wykonać.

FUNKCJA „PULSE/ICE PICK”.
Urządzenie działa z maksymalną prędkością, aby zapewnić optymalną wydajność. Funkcja ta zapewnia optymalne rezultaty kruszenia lodu dożądanego poziomu. Obróć pokrętkę wyboru w lewo, aby włączyć tę funkcję (I).
Zaleca się pracę poprzez naciśnięcie przycisku w cyklach co 3 sekundy i powtarzanie operacji aż do uzyskania pożądanego rezultatu.

PO ZAKOŃCZENIU URZĄDZENIA
Zatrzymaj urządzenie, wybierając pozycję 0 pokrętła wyboru.
Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
Odłączyć dzbanek od korpusu silnika.
Wyczyść urządzenie.

OCHRONA TERMICZNA BEZPIECZEŃSTWA
Urządzenie posiada zabezpieczenie termiczne, które chroni urządzenie przed ewentualnym przegrzaniem.
Jeżeli urządzenie samoczynnie wyłączy się i nie włączy się ponownie, należy je odłączyć od sieci i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z jednym z autoryzowanych serwisów pomocy technicznej.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i poczekać, aż ostygnie.

Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką nasączoną kilkoma kroplami detergentu, a następnie wysuszyć.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod kranem. Podczas czyszczenia należy szczególnie uważać na ostrza, ponieważ są one bardzo ostre.

Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.

Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu i nieubłaganie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Następujące części nadają się do czyszczenia w gorącej wodzie z mydłem lub w zmywarce (przy użyciu programu delikatnego):

- DzbaneK
- Wtyczka
- Pokrywa Następnie osusz wszystkie części przed montażem i przechowywaniem.

FUNKCJA SAMOCZYSZCZENIA

Do dzbanka wlej wodę i niewielką ilość detergentu.
Wybierz funkcję „turbo”.

WYJMOVANE OSTRZA DLA SKUTECZNEGO CZYSZCZENIA

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i poczekać, aż ostygnie.

Poluzuj pierścień mocujący ostrze, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (ryc. 3).

Zdejmij podstawę dzbanka, ostrza i uszczelkę, a następnie je wyczyść. (ryc. 4).

Po oczyszczeniu wymień ostrze i obróć pierścień mocujący w przeciwnym kierunku (rys.5).

Anomalie i naprawa

W przypadku awarii prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem czatu internetowego (od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00–18:00) lub wysyłając wiadomość e-mail na adres hi@mellerware.com.

W przypadku wersji produktu przeznaczonych dla UE i/lub, jeśli ma to zastosowanie w Twoim kraju:

EKOLOGIA PRODUKTU I RECYKLING

Materiały tworzące opakowanie tego urządzenia są zintegrowane z systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz je wyrzucić, możesz skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt jest wolny od stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że jeśli chcesz wyrzucić produkt po upływie jego żywotności, musisz go oddać w odpowiedni sposób podmiotowi zajmującemu się odpadami upoważnionym do selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu mających zastosowanie do produktów związanych z energią.

Gwarancja i pomoc techniczna

Produkt ten cieszy się uznaniem i ochroną gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy zwrócić się do jednego z naszych oficjalnych punktów pomocy technicznej. Najbliższy można znaleźć, korzystając z następującego łącza internetowego: www.mellerware.com

Możesz także poprosić o powiązane informacje, kontaktując się z nami pod numerem telefonu podanym na końcu tej instrukcji. Niniejsza instrukcja obsługi i jej aktualizacje można pobrać pod adresem www.mellerware.com.

Уважаеми клиенти, благодарим ви, че решихте да закупите продукт с марка Mellerware. Неговата технология, дизайн и функционалност, заедно с факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, ще ви осигурят пълно удовлетворение за дълго време.

Съвети и предупреждения за безопасност

Моля, прочетете внимателно тази книжка с инструкции, преди да използвате уреда, и я запазете за бъдещи справки. Неспазването и неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.

Преди първа употреба почистете всички части на продукта, които могат да влязат в контакт с храна, като процедурите, както е посочено в раздела за почистване.

Това устройство не трябва да се използва от деца. Пазете устройството и неговата мрежова връзка далеч от деца.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били под подходящо наблюдение или обучение относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.

ВНИМАНИЕ: Неправилната употреба на този уред може да причини нараняване. Необходимо е внимание при боравене с режещи ножове и по време на почистване.

Бъдете внимателни, когато наливате горещи течности в кухненския робот или блендера, тъй като те могат да излязат поради внезапно изпускане на пара.

Винаги изключвайте уреда от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Изключете уреда и извадете щепсела от захранването, преди да смените аксесоари или близки части, които се движат по време на употреба.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз за следпродажбено обслужване или персонал с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Този уред е проектиран да се използва в домакинството и подобни приложения, като например:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- селски къщи;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
- стая за гости.

Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни, съвпада с напрежението на електрическата мрежа. Свържете устройството към електрически контакт, който поддържа поне 10 ампера. Щепселът на устройството трябва да съответства на електрическата основа на контакта. Никога не променяйте щепсела. Не използвайте щепселни адаптери.

Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или щепсел. Ако някоя част от корпуса на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да избегнете възможността от токов удар. Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.

Не прилагайте сила към електрическия свързващ кабел. Никога не използвайте захранващия кабел за повдигане, носене или изключване на уреда.

Не увивайте захранващия кабел около уреда.

Проверете състоянието на електрическия свързващ кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

Не докосвайте щепсела с мокри ръце. Уредът трябва да се използва и да се постави върху равна и стабилна повърхност.

Не поставяйте уреда върху горещи повърхности като котлони, газови котлони, фурни или подобни.

Вземете необходимите мерки, за да предотвратите неволно стартиране на уреда.

Преди да използвате уреда, се уверете, че острието е добре закрепено на място.

Остриетата са остри и могат да причинят повреда, бъдете внимателни и избягвайте директен контакт с ръбовете на остриетата, когато боравите с остриетата, по време на операции по сглобяване и разглобяване и по време на почистване.

Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.

Бъдете внимателни, след като спрете уреда, тъй като остриетата ще продължат да се въртят поради тяхната механична инерция.

Не излагайте устройството на дъжд или влажни условия. Навлизането на вода в уреда ще увеличи риска от токов удар.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

Развийте напълно захранващия кабел от уреда преди всяка употреба.

Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са сглобени правилно или са дефектни.

Не използвайте уреда с празна кана.

Не местете уреда, докато се използва.

Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен в електрическата мрежа.

Спазвайте индикатора за ниво MAX.

Не добавяйте обем гореща течност, по-голям от половината от капацитета на каната. Във всеки случай, ако в каната има горещи течности, използвайте само най-ниската скорост.

Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания.

Поддържайте устройството в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са подравнени или заседнали, дали няма счупени части или други условия, които биха могли да повлияят на правилното функциониране на уреда. Използвайте този уред, неговите аксесоари и инструменти в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Никога не използвайте врящи течности или съставки, чиято температура надвишава 80°C.

Не използвайте каната веднага след като я извадите от съдомиялната машина или хладилника, уверете се, че каната е на стайна температура.

Проверете дали капакът е добре затворен, преди да стартирате уреда. Не използвайте устройството повече от 2 минути наведнъж. Ако изпълнявате цикли, винаги спазвайте периоди на почивка между циклите от поне 2 минути. В никакъв случай не е препоръчително устройството да работи повече от необходимото време.

Не използвайте уреда със замразени храни или храни, съдържащи кости.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда, ако стъклото е напукано или счупено.

Обслужване

Всяка неправилна употреба или употреба в противоречие с инструкциите за употреба може да доведе до опасност, анулиране на гаранцията и отговорността на производителя.

Описание

A – Капачка

B – Капак

C – Уплътнение на капака

D – Кана

E – Комплект остриета

F – Уплътнение на острието

G – Основа на каната

H – Корпус на двигателя

I – Селектор на скорост

J – Функция за импулс / раздробяване на лед

Ако вашият модел устройство няма аксесоарите, описани по-горе, те могат да бъдат закупени отделно на www.mellerware.com или като се свържете с нашия екип за обслужване на клиенти.

Как да използвам

БЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Уверете се, че сте премахнали целия опаковъчен материал от продукта.

Моля, прочетете внимателно листовката „Съвети и предупреждения за безопасност“, преди да я използвате за първи път.

Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които са в контакт с храна, както е описано в раздел „Почистване“.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Удължете напълно кабела, преди да го включите.

Уверете се, че фиксиращият пръстен на острието е здраво закрепен към каната (като го завъртите по посока на часовниковата стрелка), преди да монтирате тялото на двигателя. (Фиг. 1). Поставете каната върху моторния блок, като се уверите, че е здраво закрепена. (Фиг.2).

Поставете съставките, след като сте ги нарязали, в каната с течност (без да превишавате маркировката за максимално ниво).

Поставете капака върху буркана, като се уверите, че е здраво закрепен.

Поставете щепсела върху капака.
Включете устройството в електрическата мрежа.

Стартирайте устройството чрез управление на селектора.
Контролната лампичка (I) ще светне.
Ако искате да добавите още съставки, махнете капачката.
Добавете съставките и сменете капачката.

За да спрете устройството, изберете отново скорост "0".

За да избегнете твърде рязко стартиране, препоръчваме да го стартирате с копчето за избор на мощност в минимална позиция и постепенно, след като устройството започне.

ЕЛЕКТРОНЕН КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА
Можете да контролирате скоростта на устройството, като просто задействате копчето за контрол на скоростта (I). Тази функция е много полезна, тъй като ви позволява да адаптирате скоростта на устройството към вида работа, която трябва да се извърши.

ФУНКЦИЯ "PULSE/LED PICK".

Устройството работи на максимална скорост за оптимална работа.
Тази функция осигурява оптимални резултати за натрошаване на лед до желаното ниво.

Завъртете копчето за избор наляво, за да активирате тази функция (J).

Препоръчително е да работите с натискане на бутона на цикли от 3 секунди и да повтаряте операцията до получаване на желания резултат.

СЛЕД КАТО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСТРОЙСТВОТО ПРИКЛЮЧИ

Спрете уреда, като изберете позиция 0 на копчето за избор.

Изключете устройството от електрическата мрежа.

Разкачете каната от тялото на двигателя.
Почистете устройството.

БЕЗОПАСЕН ТЕРМОПРОТЕКТОР

Устройството разполага с термична защита, която предпазва устройството от прегряване.

Ако устройството се изключи само и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново.
Ако все още не работи, свържете се с някой от оторизирани сервиси за техническа помощ.

Почистване

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете каквото и да е почистване.

Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки почистващ препарат и след това го подсушете.

Не използвайте разтворители или продукти с киселинен или основен pH фактор, като белина или абразивни продукти, за почистване на уреда.

Не потапяйте устройството във вода или друга течност и не го поставяйте под крана.

По време на процеса на почистване трябва да сте особено внимателни с остриетата, тъй като те са много остри.
Препоръчително е да почиствате уреда редовно и да отстранявате всички остатъци от храна.

Ако уредът не се поддържа в добро състояние, повърхността му може да се разпадне и неумолимо да повлияе на живота на уреда и да доведе до опасна ситуация.

Следните части са подходящи за почистване в гореща сапунена вода или в съдомиялна машина (с програма за нежно измиване):

- Кана
- Щепсел
- Капак След това подсушете всички части преди сглобяване и съхранение.

САМОПОЧИСТВАЩА ФУНКЦИЯ

Налейте вода и малко количество препарат в каната. Изберете функцията „турбо“.

СВАЛЯЩИ НОЖЕТА ЗА ЕФЕКТИВНО ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете каквото и да е почистване. Разхлабете фиксиращия пръстен на острието, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. (фиг.3).

Отстранете основата на каната, остриетата и уплътняващото уплътнение и ги почистете. (фиг.4).

След почистване сменете острието и завъртете фиксиращия пръстен в обратна посока (фиг.5).

Аномалии и ремонт

В случай на повреда, моля, свържете се с нашия екип за обслужване на клиенти чрез уеб чат (от понеделник до петък от 9:00 до 18:00 ч.) или като изпратите имейл на hi@mellerware.com.

За версии на продукта за ЕС и/или ако е приложимо във вашата страна:

ЕКОЛОГИЯ НА ПРОДУКТА И РЕЦИКЛИРАНЕ

Материалите, които изграждат опаковката на това устройство, са интегрирани в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако искате да ги изхвърлите, можете да използвате подходящите обществени контейнери за всеки вид материал. Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта, след като животът му е изтекъл, трябва да го депозирате по подходящ начин в ръцете на мениджър по отпадъците, упълномощен за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията върху употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване и Директива 2009/125/ЕС относно изискванията за екодизайн, приложими към продукти, свързани с енергопотреблението.

Гаранция и техническа помощ

Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите правата или интересите си, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ. Можете да намерите най-близкия, като отворите следната уеб връзка: www.mellerware.com

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас на телефонния номер, посочен в края на това ръководство. Можете да изтеглите това ръководство с инструкции и неговите актуализации от www.mellerware.com.

بيئة المنتج وقابلية إعادة التدوير
يتم دمج المواد التي تشكل عبوة هذا الجهاز في نظام
التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت تريد
التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة
المناسبة لكل نوع من المواد.
المنتج خالي من تركيزات المواد التي قد تعتبر ضارة
بالبيئة.



يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب في التخلص من
المنتج، بمجرد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك
إيداعه بالوسائل المناسبة في أيدي مدير النفايات
المعتمد للتجميع الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية
والإلكترونية (WEEE).

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن
الجهد المنخفض، ومع التوجيه EU/2014/30 بشأن
التوافق الكهرومغناطيسي، ومع التوجيه
EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام
بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية
والإلكترونية ومع توجيه EC/125/ 2009 بشأن
متطلبات التصميم البيئي المطبقة على المنتجات
المتعلقة بالطاقة.

الضمان والمساعدة الفنية

يتمتع هذا المنتج بالاعتراف والحماية بالضمان
القانوني وفقًا للتشريعات الحالية. لتأكيد حقوقك أو
مصالحك، يجب عليك التوجه إلى أي من خدمات
المساعدة الفنية الرسمية لدينا. يمكنك العثور على
أقرب واحد عن طريق الوصول إلى رابط الويب
التالي: www.mellerware.com

يمكنك أيضًا طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق
الاتصال بنا على رقم الهاتف المدرج في نهاية هذا
الدليل. يمكنك تنزيل دليل التعليمات هذا وتحديثاته
على www.mellerware.com.

تنظيف

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء في أي عملية تنظيف.

قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من المنظف ثم جففه.

لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات عامل الرقم الهيدروجيني الحمضي أو الأساسي، مثل المبيضات أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنبور.

أثناء عملية التنظيف، عليك أن تكون حذرًا بشكل خاص مع الشفرات لأنها حادة جدًا.

يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة جميع بقايا الطعام.

إذا لم يتم الحفاظ على الجهاز في حالة نظافة جيدة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشكل لا محالة على عمر الجهاز ويؤدي إلى موقف خطير.

الأجزاء التالية مناسبة للتنظيف بالماء الساخن والصابون أو في غسالة الأطباق (باستخدام برنامج غسيل لطيف):

- إبريق

- سداة

- الغطاء ثم جفف جميع الأجزاء قبل التجميع والتخزين.

وظيفة التنظيف الذاتي

صب الماء وكمية صغيرة من المنظفات في الإبريق. حدد وظيفة "التريو".

شفرات قابلة للإزالة لتنظيف فعال

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء في أي عملية تنظيف.

قم بفك حلقة تثبيت الشفرة عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة. (تتين. 3).

قم بإزالة قاعدة الإبريق والشفرات وحشية الغلق وتنظيفها. (الشكل 4).

بعد التنظيف، استبدل الشفرة وأدر حلقة التثبيت في الاتجاه المعاكس (الشكل 5).

الشذوذ والإصلاح

في حالة حدوث عطل، يرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء لدينا عبر الدردشة عبر الإنترنت (من الاثنين

إلى الجمعة من الساعة 9:00 صباحًا حتى 6:00 مساءً) أو عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى

hi@mellerware.com

بالنسبة لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في بلدك إذا كان ذلك ممكنًا:

ضع القابس على الغطاء.

قم بتوصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية.

قم ببدء تشغيل الجهاز عن طريق تشغيل عنصر التحكم المحدد.

سوف يضيء الضوء الدليلي (I).

إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من المكونات، قم بإزالة الغطاء.

أضف المكونات واستبدل الغطاء.

لإيقاف الجهاز، اختر السرعة "0" مرة أخرى.

لتجنب البدء المفاجئ جدًا، نوصي ببدء تشغيل الجهاز باستخدام مقبض اختيار الطاقة في وضعه الأدنى، وبالتدريج بمجرد بدء تشغيل الجهاز.

التحكم الإلكتروني في السرعة

يمكنك التحكم في سرعة الجهاز بمجرد تشغيل مقبض التحكم في السرعة (I). هذه الوظيفة مفيدة للغاية لأنها تتيح لك تكييف سرعة الجهاز مع نوع العمل الذي يجب القيام به.

وظيفة "التقاط النبض/الثلج".

يعمل الجهاز بأقصى سرعة للحصول على الأداء الأمثل.

توفر هذه الوظيفة نتائج مثالية لسحق الثلج إلى المستوى المطلوب.

أدر مفتاح الاختيار إلى اليسار لتنشيط هذه الوظيفة (I).

يوصى بالعمل بالضغط على الزر في دورات مدتها 3 ثوانٍ وتكرار العملية حتى تحصل على النتيجة المرجوة.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

أوقف الجهاز عن طريق تحديد الموضع 0 لمقبض الاختيار.

افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.

افصل الإبريق عن جسم المحرك.

قم بتنظيف الجهاز.

واقي حراري للأمان

يحتوي الجهاز على جهاز أمان حراري يحمي الجهاز من أي ارتفاع في درجة الحرارة.

إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز من تلقاء نفسه ولم يتم تشغيله مرة أخرى، فافصله عن مصدر التيار الكهربائي وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل توصيله مرة أخرى. إذا

استمرت المشكلة في عدم العمل، فاتصل بأحد خدمات المساعدة الفنية المعتمدة.

التحقق من حالة كابل التوصيل الكهربائي. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تلمس قابس التوصيل بأيدي مبتلة.

يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت.

لا تضع الجهاز على الأسطح الساخنة مثل المواقد أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه ذلك.

اتخذ الإجراءات اللازمة لمنع بدء تشغيل الجهاز بشكل غير مقصود.

قبل استخدام الجهاز، تأكد من تثبيت الشفرة بشكل صحيح في مكانها.

الشفرة خادة ويمكن أن تسبب ضررًا، كن حذرًا

وتجنب الاتصال المباشر بحواف الشفرات، انتبه بشكل خاص عند التعامل مع الشفرات، أثناء عمليات التجميع والتفكيك وأثناء التنظيف.

لا تلمس الأجزاء المتحركة بالجهاز أثناء تشغيله.

كن حذرًا بعد إيقاف تشغيل الجهاز، حيث ستستمر الشفرات في الدوران بسبب القصور الذاتي

الميكانيكي.

لا تعرض الجهاز للمطر أو الظروف الرطبة. سيؤدي دخول الماء إلى الجهاز إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

الاستخدام والعناية

قم بفك سلك الطاقة بالكامل من الجهاز قبل كل استخدام.

لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تجميع الأجزاء أو الملحقات بشكل صحيح أو إذا كانت بها عيوب.

لا تستخدم الجهاز مع إبريق فارغ.

لا تحرك الجهاز أثناء استخدامه.

لا تقم بقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.

مراقبة مؤشر مستوى MAX.

لا تضيف كمية من السائل الساخن أكبر من نصف

سعة الإبريق. على أية حال، إذا كانت هناك سوائل

ساخنة داخل الإبريق، استخدم فقط السرعة الأبطأ.

قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال و/

أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو

العقلية المنخفضة أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة.

حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم

محاذاة الأجزاء المتحركة بشكل خاطئ أو عالقة،

ومن عدم وجود أجزاء مكسورة أو أي ظروف أخرى

يمكن أن تؤثر على الأداء السليم للجهاز.

استخدم هذا الجهاز وملحقاته وأدواته وفقًا لهذه

التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل المطلوب

تنفيذه. قد يؤدي استخدام الجهاز لعمليات غير تلك

المقصودة إلى حدوث موقف خطير.

لا تستخدم أبدًا السوائل المغلية أو المكونات التي

تزيد درجة حرارتها عن 80 درجة مئوية.

لا تستخدم الإبريق مباشرة بعد إخراجها من غسالة

الأطباق أو الشلابة، وتأكد من أن الإبريق في درجة

حرارة الغرفة.

تأكد من إغلاق الغطاء بإحكام قبل تشغيل الجهاز.

لا تستخدم الجهاز لأكثر من دقيقتين في المرة

الواحدة. في حالة أداء الدورات، احترم دائمًا فترات

الراحة بين الدورات التي لا تقل عن دقيقتين. لا

يُنصح بأي حال من الأحوال بتشغيل الجهاز لأكثر من

الوقت اللازم.

لا تستخدم الجهاز مع الأطعمة المجمدة أو الأطعمة

التي تحتوي على عظام.

تنبيه: لا تستخدم الجهاز إذا كان الزجاج متشقّقًا أو

مكسورًا.

وصف

A - الغطاء B - الغطاء C - حشية إغلاق الغطاء D -

الإبريق E - مجموعة الشفرات F - حشية منع

التسرب للشفرة G - قاعدة الوعاء H - جسم المحرك

I - محدد السرعة J - وظيفة النبض / سحق الثلج

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات

الموضحة أعلاه، فيمكن أيضًا شراؤها بشكل منفصل

على www.mellerware.com أو عن طريق

الاتصال بفريق خدمة العملاء لدينا.

كيف تستعمل

ملاحظات قبل الاستخدام

تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من المنتج.

يرجى قراءة نشرة "نصائح وتحذيرات السلامة"

بعناية قبل استخدامه لأول مرة.

قبل استخدام المنتج للمرة الأولى، قم بتنظيف

الأجزاء الملامسة للطعام كما هو موضح في قسم

"التنظيف".

يستخدم

قم بتمديد الكابل بالكامل قبل توصيله.

تأكد من أن حلقة تثبيت الشفرة مثبتة بشكل آمن في

الإبريق (قم بتدويرها في اتجاه عقارب الساعة) قبل

تثبيت جسم المحرك. (رسم بياني 1).

ضع الإبريق على وحدة المحرك، وتأكد من تثبيته

إحكام. (الصورة 2).

ضع المكونات، بعد تقطيعها، في إبريق السائل (دون

تجاوز علامة المستوى الأقصى).

ضع الغطاء على الجرة، وتأكد من تثبيته بإحكام.

كن حذرًا عند صب السوائل الساخنة في محضرة الطعام أو الخلاط، حيث قد يتم إخراجها بسبب إطلاق البخار بشكل مفاجئ.

قم دائمًا بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة إذا تم تركه دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.

قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الأجزاء القريبة التي تتحرك أثناء الاستخدام.

في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو موظفين مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في التطبيقات المنزلية والتطبيقات المشابهة، مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- بيوت البلد؛
- من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛
- غرف الضيوف.

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد الموضح على لوحة الاسم يتوافق مع جهد التيار الكهربائي.

قم بتوصيل أجهزة بمنفذ طاقة يدعم 10 أمبير على الأقل.

يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية للماخذ. لا تقم أبدًا بتعديل القابس. لا تستخدم محولات التوصيل.

لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة أو قابس تالف.

في حالة تعرض أي من أجزاء الجهاز للكسر، قم بفصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لتجنب

احتمال التعرض لصدمة كهربائية.

لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات تلف واضحة، أو إذا كان هناك تسرب.

لا تضغط على كابل التوصيل الكهربائي بالقوة. لا تستخدم أبدًا سلك الطاقة لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز.

عزيزي العميل، نشكرك على قرارك بشراء منتج العلامة التجارية Mellerware.

التكنولوجيا والتصميم والوظيفة، إلى جانب حقيقة أنها تتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة، سوف توفر لك الرضا التام لفترة طويلة.

نصائح وتحذيرات السلامة

يرجى قراءة كتيب التعليمات هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات والامتنثال لها إلى وقوع حادث.

قبل الاستخدام لأول مرة، قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي قد تلامس مع الطعام، كما هو موضح في قسم التنظيف.

لا ينبغي أن يستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال. احتفظ بالجهاز واتصاله بالشبكة بعيدًا عن متناول الأطفال.

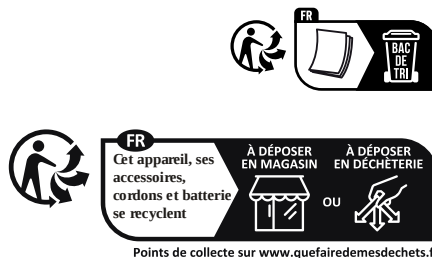
يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم غيبتهم بالجهاز.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التدريب المناسب فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها.

تنبيه: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح لهذا الجهاز إلى حدوث إصابة. الحذر ضروري عند التعامل مع شفرات القطع وأثناء التنظيف.







Durban

35 Adrian Road, Windermere
Durban, South Africa, 4001
Tel.: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

Johannesburg

Unit 25 & 26 San Croy office Park
Die Agora Road, Croydon, 1619
Tel.: +27 11 329 5652
Fax: +27 11 392 1694

creative housewares

20 Tekstiel St, Parrow. Cape Town. 7493, RSA
P.O. Box 6156 Parrow East, 7501, RSA
Tel.: +27 21 931 8117 / Helpline: 086 111 5006
Tel.: +27 63 014 0457
Fax: +27 21 931 4058
www.creativehousewares.co.za

mellerware®

Engineering Technology for life, S.L

Av. Barcelona s/n
25790, Oliana - Lleida - Spain
www.mellerware.com